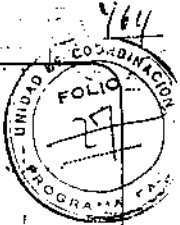


CONVENIO DE COOPERACION TECNICA Y FINANCIERA	FORMULARIO N° 1	
INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA LEY N° 23.412	CONSTITUCION Y MODIFICACION	

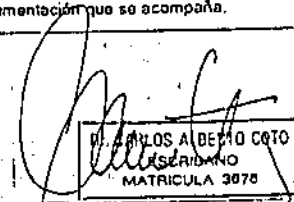
ANEXO

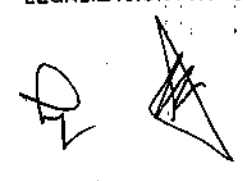
DATOS DE LA ENTIDAD					
N° REGISTRO	DENOMINACION (NO MAS DE 60 CARACTERES)				TIPO DE ENTIDAD
	TRANSPORTES METROPOLITANOS BELGRANO SUR				S.A.
DOMICILIO	CALLE	NUMERO	PISO	DPTO	
CARLOS PELLEGRINI		1023	8		
LOCALIDAD		COD. POSTAL		TELEFONO	
Capital Federal					

OBJETO DE LA PRESENTACION					
CLASE DE INSCRIPCION O TRAMITE					
CONSTITUCION					
INSTRUMENTO	FECHA	N° REGISTRO	JURISDICCION REGISTRO	ESCRITURA N°	FOLIO N°
Público	6-4-94	1288	Capital	70	232

DOCUMENTACION ADJUNTA	
-Testimonio Estatuto Social.- -Copia Simple.- -Copia Protocolar.- -Tasa de Constitución.- -Dictámen Profesional.-	

PRECALIFICACION				
Se adjunta/n dictámen/es de los siguientes profesionales:				
APELLIDO Y NOMBRE DE LOS DICTAMINANTES	PROFESION	MATR./REG.	TOMO	FOLIO
COTO Carlos Alberto	Escribano	3678/1288		

DATOS DEL PRESENTANTE	
Los datos que figuran en este formulario son correctos y surgen de la documentación que se acompaña.	
APELLIDO Y NOMBRE DEL PRESENTANTE	 COTO Carlos Alberto ESCRIBANO MATRICULA 3678
COTO Carlos Alberto	
DOMICILIO	
Lavalle 1454 1°3	
TELEFONOS	FIRMA Y SELLO DEL PRESENTANTE
40-8159	Buenos Aires,

LEGALIZACION PROFESIONAL:


INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA
 CONVENIO DE COOPERACION
 TECNICA Y FINANCIERA
 U 23.412

IMPORTANTE: Este formulario debe ser presentado por duplicado

199
 N° 0270377
 Fecha Emisión: 10-11-93

GRUPO DE SERVICIOS 7

ANEXO II

CONTRATO CON EL OPERADOR



[Handwritten signatures and initials]
The block contains several handwritten signatures and initials. At the top right is a signature that appears to be 'Antonio P...'. Below it is a large, stylized signature. To the left of these is the acronym 'U.C.F.'. Below the 'U.C.F.' are more signatures, including one that looks like 'P...'. There are also some horizontal lines drawn through the signatures.

M.E.
O.Y.S.P.
194

[Handwritten signature]

CONTRATO DE OPERACIÓN ENTRE JARTS Y TRAINMET

ANEXO

En la ciudad de Buenos Aires a los 12 (doce) días del mes de marzo de 1993, entre TRANSPORTES INTEGRADOS METROPOLITANOS-TRAINMET, como consorcio preadjudicatario de la concesión del Grupo de Servicios de Transportes de Pasajeros correspondientes a las líneas San Martín, Roca y Belgrano Sur según Resoluciones de fecha 12 de Enero de 1993 del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos N° 68, 69 y 70 respectivamente, representado en este acto por los Sres. Luis Carral y Néstor Fariás Bouvier, por una parte y en adelante denominada TRAINMET y por la otra JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICES, representada por el Sr. Misao Sugawara y en adelante denominada JARTS, se conviene en celebrar el presente contrato que se sujetará a las condiciones contractuales ya establecidas y a las cláusulas que se establecen, sin perjuicio de las convenciones que conforme al objeto del presente se concreten en el futuro.

Art. 1° - Antecedentes de este Contrato de Asistencia Técnica-Operativa

- Con motivo de la Licitación Pública Internacional para la Concesión de los Servicios de Pasajeros de Superficie y Subterráneo, en la Región Metropolitana de Buenos Aires, convocada por el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, entre TRAINMET y JARTS, con fecha 13 de Marzo de 1992 se ha firmado un Convenio Básico de Asistencia Técnica.

- Posteriormente y de acuerdo a lo solicitado en las Circulares Aclaratorias del Pliego de la Licitación, y el Dictamen del 20 de Marzo de 1992 de la Autoridad de Aplicación vinculado a los términos de compromiso entre los oferentes y los operadores o asistentes técnicos operativos JARTS ha cursado nota al Sr. Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos con fecha 22 de Junio de 1992 en donde se efectúan mayores aclaraciones. Copias de esta nota, como así también del antes citado Convenio Básico de Asistencia Técnica se adjunta al presente Contrato, formando parte del mismo como Anexo I.

- La Autoridad de Aplicación consideró que los alcances del compromiso asumido entre JARTS y TRAINMET daban cumplimiento a las disposiciones de los Pliegos, Circulares Aclaratorias y Modificatorias y al Dictamen del 20 de Marzo de 1992, según acta de la Comisión de Trabajo para la Privatización del 22 de Septiembre de 1992.

- Con fecha 12 de Enero de 1993 el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos por Resoluciones N° 68, 69 y 70 preadjudica a TRAINMET la Concesión para la explotación de los Servicios Ferroviarios de las líneas San Martín, Roca y Belgrano Sur respectivamente.

194
M. Sugawara
[Signature]

[Signature]

Art. 2° - Objeto del Contrato

TRAINMET y JARTS ratifican expresamente por el presente compromisos de asistencia técnica operativa expresados en el art. 1 a ser suministrados por JARTS y aceptados por TRAINMET.

TRAINMET ratifica que tal como establecen los documentos de licitación es el único responsable frente al concedente por todas las obligaciones derivadas del contrato de concesión.

El presente contrato tiene además por objeto fijar los lineamientos e instrumentar la asistencia técnica operativa a prestar por JARTS a TRAINMET.

Art. 3° - Alcance de la Asistencia Técnica

La asistencia técnica operativa comprometida por JARTS a TRAINMET se refiere a las Áreas que a continuación se detallan, sin perjuicio de su ampliación y/o reducción que pudiere concertarse de común acuerdo entre las partes, conforme a las modalidades operativas o necesidades que se susciten en el futuro:

- Organización Empresarial y Planificación Comercial.
- Explotación y Diagramación de los Servicios.
- Mantenimiento de las Instalaciones Fijas.
- Reparación y Mantenimiento del Material Rodante.
- Reorganización de Talleres y Depósitos.
- Plan de inversión
- Capacitación del personal de Dirección, personal Jerárquico.

Las modalidades y condiciones económicas en que se prestará la asistencia técnica será fijada por las partes en instrumento por separado, asimismo se deja expresamente aclarado que JARTS no se encuentra vinculada contractualmente con el concedente.

Art. 4° - Plazos

Las obligaciones y los derechos que cada una de las partes asume por el presente tendrá el mismo plazo de vigencia que la concesión que se otorgue a la oferente pre-adjudicataria y/o a quien en definitiva resulte concesionaria del servicio ferroviario aludido en la cláusula anterior.

Art. 5° - Transmisibilidad

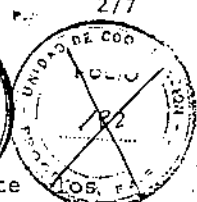
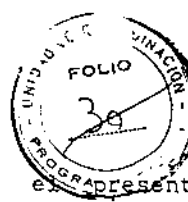
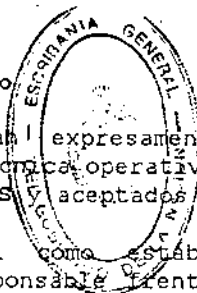
Los derechos y obligaciones asumidos por TRAINMET en el presente Contrato de Asistencia Técnica Operativa resultan solamente transferibles a las sociedades anónimas que resulten concesionarias y que en tal carácter suscriban la documentación con el poder concedente. A tal efecto TRAINMET notificará en forma fehaciente a JARTS, el nombre y domicilio de las sociedades concesionarias y entregará a JARTS copias de los contratos de cesión de los derechos y obligaciones celebrado entre TRAINMET y las empresas

M.E. y
O.S.E.P.

194

[Handwritten signatures and initials]

[Handwritten signature]



ANEXO

concesionarias quedando desde dicha notificación y la presentación de las copias de los contratos antes descriptos cedidos los derechos y obligaciones en favor de las cesionarias. Se deja expresamente aclarado que las sociedades concesionarias a la cual se le podrá ceder el presente contrato, serán las que se formen a fin de revestir tal carácter y en cual TRAINMET que suscribe el presente Contrato será parte integrante en un todo de acuerdo al Artículo 26 del Pliego de Bases y Condiciones, y que será responsable en forma simplemente mancomunada con la misma empresa, en relación a las obligaciones emergentes del presente contrato.

Art. 6° - Arbitraje

Si se suscitare controversia o desacuerdo entre las partes, sobre la interpretación, cumplimiento, ejecución, etc. del presente convenio, las partes procurarán llegar a un entendimiento amistoso directo. De no ser ello posible, el caso se someterá al arbitraje de acuerdo a los reglamentos de arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional, con sede en la ciudad de París, Francia. Ambas partes manifiestan que la validez, interpretación, ejecución y finalización de este Contrato se regirá por las leyes argentinas.

Art. 7° - Domicilios

A todos los efectos derivados de este contrato las partes fijan sus domicilios en los que a continuación se indican, TRAINMET, en Av. Julio A. Roca 751 Piso 5 -1067- Buenos Aires- República Argentina y JARTS en TSK Building 2nd. and 3rd floors 8-13 Hongo 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo - 113- Japan.

En prueba de conformidad se firman 3 ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en el lugar y fecha indicados al comienzo del presente.

TRAINMET

LUIS CARRAL
REPRESENTANTE

M.E. y
C.Y.B.A.

Por TRAINMET

Mótor Elias Duviols
REPRESENTANTE

Por JARTS

194
FIRMAS CERTIFICADAS EN SELLO DE ACTUACION NOTARIAL C 2344510.-
BUENOS AIRES, 12 DE MARZO DE 1993.

DR. CARLOS ALBERTO COTO
ESCRIBANO
MATRICULA 3878

transportes integrados Metropolitanos

Dr. GUILLERMO EMILIO GARCIA

EBORIBANC
MAT. 2-4-4

DATE: 2-24-4

CONVENIO BASICO DE ASISTENCIA TECNICA

-----En la ciudad de Buenos Aires, República Argentina, a los trece días del mes de marzo de 1992, entre el consorcio denominado TRAINMET, con domicilio en la calle Avda. Julio A. Roca nro. 751 Piso 5, de la ciudad de Buenos Aires, representado en este acto por los señores JUIS CARRAL y RODOLFO HEDEMAN, en su carácter de apoderados según surge del instrumento que en copia certificada se agrega al presente, y JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICE, en adelante JARTS, con domicilio en TSK Building 2nd. and 3rd. Floors 8-13 Hongo 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, JAPON, representada en este acto por el señor KOJI TERADO, conforme al instrumento que en copia certificada y legalizada se remitirá a TRAINMET dentro del plazo improrrogable de 30 (treinta) días corridos a partir de la fecha, se conviene en realizar el presente CONVENIO BASICO DE ASISTENCIA TECNICA. Las partes de común acuerdo establecen las siguientes cláusulas:-----

CLAUSULA PRIMERA: Con motivo de la Licitación Pública Internacional para la Concesión de los servicios de transporte público de pasajeros de superficie y subterráneos por vías férreas, en la Región Metropolitana de Buenos Aires, convocada por el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, el consorcio TRAINMET está participando en el proceso licitatorio. El presente convenio tiene por objeto fijar los lineamientos preliminares de la asistencia técnica de JARTS solicitada por TRAINMET.

CLAUSULA SEGUNDA: Para la etapa de elaboración de la propuesta para su presentación en la Licitación por parte del Consorcio TRAINMET, JARTS brindará a dicho Consorcio en forma exclusiva el asesoramiento técnico para la preparación del Plan Empresarial.-----

CLAUSULA TERCERA: En el caso de que TRAINMET resultara adjudicatario de la Concesión de la operación y comercialización de los servicios de transporte ferroviario de pasajeros, de superficie y subterráneos, es intención de TRAINMET solicitar a JARTS la asistencia técnica para la operación y mantenimiento de la infraestructura y el equipamiento ferroviario durante el periodo de concesión.--

CLAUSULA CUARTA: JARTS toma nota de lo expresado por TRAINMET en la precitada cláusula tercera, y manifiesta su disposición de efectuar la asistencia técnica requerida.--

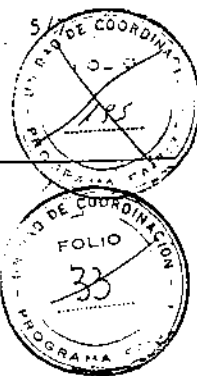
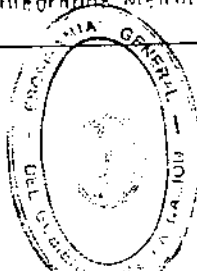
CLAUSSULA QUINTA: La retribución, viáticos y demás prestaciones económicas, como así su lugar y forma de pago, serán fijadas por separado de común acuerdo.-----

ANEXO

469

TRAINMET

Transportes Integrados Metropolitanos



CLAUSULA SEXTA: JARTS se compromete a no divulgar a terceros cualquier información recibida de TRAINMET, ya sea escrita o verbal, relacionada con dicha licitación. Recíprocamente TRAINMET asume el compromiso de no divulgar a terceros las informaciones recibidas de JARTS y hacer uso de las mismas para otros fines ajenos a esta licitación, salvo previa autorización por escrito de JARTS.

ANEXO

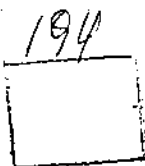
CLAUSULA SEPTIMA: La asistencia técnica será prestada por JARTS en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina, o en el lugar que acuerden las partes si fuera necesario para el mejor desempeño de los servicios convenidos.

CLAUSULA OCTAVA: El presente convenio tendrá validez a partir de la fecha de su firma y expirará cuando se haya cumplido la totalidad de las obligaciones acordadas entre las partes. De no ser aceptada la propuesta presentada por TRAINMET dentro del periodo de validez indicado en la misma, mas las posibles prórrogas requeridas por la Autoridad de Aplicación o bien la concesión fuera otorgada total o parcialmente a terceras compañías, este Convenio quedará automáticamente sin efecto en la porción de la Concesión no otorgada a TRAINMET, quedando las partes en libertad de acción.

CLAUSULA NOVENA: La asistencia técnica será realizada conforme las prácticas internacionales de la FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENEURS CONSEIL (FIDIC). Si se suscitaren controversias o desacuerdos entre las partes sobre la interpretación, cumplimiento, ejecución, etc., del presente CONVENIO, las partes procurarán llegar a un entendimiento amistoso directo. De no ser ello posible, el caso se someterá al arbitraje de acuerdo a los reglamentos de arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional, con sede en la ciudad de París, Francia.

-----Se firman tres ejemplares de un mismos tenor y a un solo efecto, en la ciudad y fecha indicadas al principio.-----

M.E.Y.
A.P.S.P.



[Signature]
JARTS

[Signature]
TRAINMET

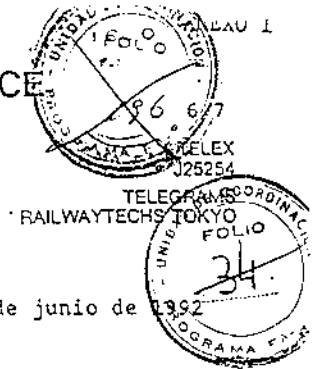
"FOTOCOPIAS CERTIFICADAS EN EL SELLO DE ACTUACION NOTARIAL
NUMERO C006097919.-"

[Signature]
[Signature]
Dr. GUILLERMO EMILIO COTO
ESCRIBANO
MAT. 2544

JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICE
(JARTS)

TELEPHONE
TOKYO (03) 5684-3171
FACSIMILE
TOKYO (03) 5684-3170

TSK BUILDING
8-13 HONGO 4-CHOME, BUNKYO-KU, TOKYO 113 JAPAN



Tokio, 22 de junio de 1992

Sres.
Ministerio de Economía y
Obras y Servicios Públicos
de la Nación Argentina
Presente.-

ANEXC

At. Sres. Trainmet/Luis Carral
Representante.-

Ref. Licitación Pública de carácter nacional e internacional
para la concesión de la explotación de los servicios
ferroviarios de pasajeros de superficie y subterráneos
del área metropolitana de Buenos Aires.-

De nuestra consideración:

De acuerdo a lo solicitado en las
Circulares del Pliego de referencia, vinculado a los términos del
compromiso entre los oferentes y los operadores o asistentes técnicos
en los aspectos técnicos operativos, por la presente se aclara que
respecto al Convenio Básico de Asistencia suscrito con la firma
Trainmet/Luis Carral Representante, decimos:

- a) JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICE, en su condición de entidad
vinculada con los operadores ferroviarios del Japón, según acta
vigente de fecha 1 de abril de 1991, conoce y acepta los documentos
que regulan a la licitación mencionada, sus Pliegos de Bases y
Condiciones Generales, Particulares, Circulares Aclaratorias, en
particular en lo referido a la tarea a ser ejecutada por JARTS.-
- b) JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICE asumirá responsabilidad técnica
frente a Trainmet de la operación de los servicios en los aspectos
de comercialización, operación y mantenimiento de infraestructura y
equipamiento, en su carácter de asistente técnico.-
- c) El compromiso de JARTS referente a la asistencia técnica será por
todo el plazo que se establece en el Pliego de Bases y Condiciones
Generales y Particulares y Circulares Aclaratorias.-

194

[Handwritten signatures and initials]

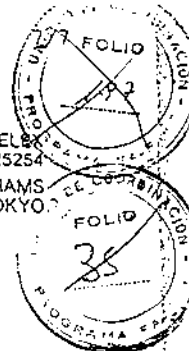
JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICE (JARTS)

TELEPHONE
TOKYO (03) 5684-3171
FACSIMILE
TOKYO (03) 5684-3170

TSK BUILDING

8-13 HONGO 4-CHOME, BUNKYO-KU, TOKYO 113 JAPAN

TELEGRAMS
RAILWAYTECHS TOKYO



d) JARTS declara que esta documentación, como así también el convenio básico de asistencia técnica de fecha 18 de marzo de 1992, será aplicable tanto a Trainmet, así como también a la sociedad anónima concesionaria que debiera constituirse por aplicación de lo dispuesto en el Pliego de Condiciones Generales.

ANEXO

e) JARTS se compromete a su debido tiempo en base a los términos del presente compromiso y los antecedentes a suscribir el pertinente contrato definitivo de asistencia técnica-operacional que se anexara al contrato de concesión.

f) También aclara JARTS que al referirse a Trainmet, se refiere a las empresas de autotransporte que integran el Consorcio, así como a Ormas S.A., ROMAN S.A., MATERFER S.A., E.A.C.S.A., D.G.T. ELECTRONICA, y COMINIERSA, y a la futura sociedad anónima a constituirse.- Es decir, al grupo de co-oferentes denominados "Trainmet", en la licitación de la referencia.-

Saludos a Uds. atentamente.-

KOJI TERADO
Japan Railway Technical Service
(JARTS)

M. Sugawara
194

FIRMAS CERTIFICADAS EN SELLO DE ACTUACION NOTARIAL C 2344510.-
BUENOS AIRES, 12 DE MARZO DE 1993.

Dr. CARLOS ALBERTO COTO
ESCRIBANO
MATRICULA 3878



AGTUACION NOTARIAL

LEY 12680 - RUBRICA

REGISTRO 1288



C 0023445



Buenos Aires, 12 de marzo de 1993. En mi carácter de Escribano

Titular del Registro Notarial 1288 de esta Ciudad

CERTIFICO: PRIMERO: Que la/s firmas

que obra

ANEXO

documento que ligo con esta foja, es/son puesta/s en mi presencia por la/s persona/s cuyo/s nombre/s y documento/s de identidad se mencionan a continuación, y de cuyo conocimiento, doy fe. Luis CARRAL, C.I.P.F. 2.937.

094, Néstor Edgardo FARIAS BOUVIER, D.N.I. 6.243.858 y Misao SUGAWARA;

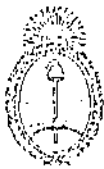
Pasaporte Japonés ML 4918016.

SEGUNDO: Que dicha/s persona/s manifiesta/n actuar los dos primeros como representantes de "TRANSPORTES INTEGRADOS METROPOLITANOS - TRAINMET" y el señor Sugawara como Presidente de la Comisión Directiva de "JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICES - JARTS".

LEY
C.I.P.F.

194

[Handwritten signature]



C 002344510

TERCERO: Que el/los requerimiento/s respectivo/s queda/n formalizado/s
simultáneamente, por medio de Acta. Número 80 del Libro de Requerimientos
Número 7.- Con el presente se extienden sellos de Actuación Notarial
Anexos B 1683024/5.

ES COPIA FIEL

FRANCISCO J. DARRIBA
P. COMISION DE TRABAJO PARA
LA PRIVATIZACION

Dr. CARLOS ALBERTO COTO
ESCRIBANO
MATRICULA 3878

ES COPIA FIEL

DRA. DIANA ESTRADA DE GHELLANA
ABOGADA LEGAL

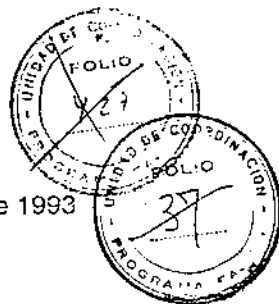
Unidad de Coordinación
del Programa de
Reestructuración Ferroviaria

PRESIDENCIA DE LA NACION
SECRETARIA DE ECONOMIA Y FINANZAS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL



594



Buenos Aires, 1 de Julio de 1993

Señor Secretario de Transporte de la Nación
Lic. Edmundo Del Valle Soria
S/D

ANEXO

Nos dirigimos a Usted con relación al Contrato de Operación celebrado por el consorcio TRAINMET con la JAPAN RAILWAY TECHNICAL SERVICES - JARTS - el día 12 de Marzo de 1993, el cual fue oportunamente puesto en conocimiento de la Autoridad de Aplicación.



Al respecto TRAINMET manifiesta:

- Que los términos del Contrato de Operación entre el consorcio TRAINMET y JARTS se corresponde con los pliegos de Bases y Condiciones Generales y Particulares y sus Circulares Aclaratorias y Modificatorias y el Dictamen del 20 de Marzo de 1992 de la Comisión de Trabajo para la Privatización.
- Que no obstante esto último y con objeto de facilitar el curso de las acciones previstas para la firma del contrato de Concesión entre el Estado Nacional y TRAINMET, JARTS y TRAINMET han definido dar respuesta a los requerimientos efectuados por el Señor Coordinador de la Comisión de Trabajo para la Privatización mediante la Nota N° 515 del 28 de Abril de 1993.

Teniendo en cuenta lo expresado informamos:

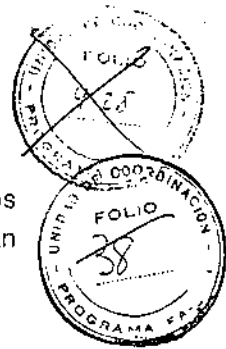
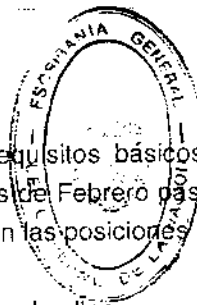
- JARTS Y TRAINMET han definido las posiciones que ocupará el personal de JARTS en la organización de TRAINMET.

M.E. y
O. y S. E.

194

- La actuación de JARTS se materializa a través de funciones de asistencia técnica - operativa en las gerencias de Operaciones y Técnicas.

Diag. Julio A. Rocco 251 - 59 B - (1987) Buenos Aires
Tel. 342 0664 - FAX 342 6743



- JARTS Y TRAINMET han definido los requisitos básicos que cumplen los profesionales de JARTS, que desde el mes de Febrero pasado se encuentran trabajando para TRAINMET, y que asumirán las posiciones señaladas.

Estos requisitos son para cada uno de ellos:

- * Ingeniero Senior o Nivel Superior.
- * No menos de diez años de actuación en ingeniería ferroviaria y/u operación ferroviaria.
- * Haber desempeñado funciones ejecutivas en los ferrocarriles y/o en las organizaciones relacionadas con los ferrocarriles japoneses.
- * Experiencia en programas de modernización ferroviaria.

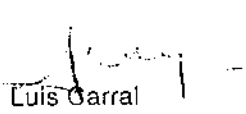
ANEXO



- De reducirse las funciones de JARTS explicitadas en el Contrato de fecha 12 de Marzo de 1993 en las áreas de comercialización, operación y mantenimiento de infraestructura y equipamiento, previo a su concreción, TRAINMET solicitará la autorización de la Autoridad de Aplicación.

Sin otro particular, saludamos a Ud. muy atentamente.

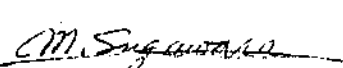
C.C. Ing. Jorge H. Kogan


Luis Garra
Representante


Juan Carlos Arias
Representante

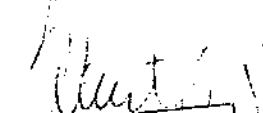
FOTOCOPIA CERTIFICADA EN SELLO Nº C001808525
Prestando total conformidad por JARTS

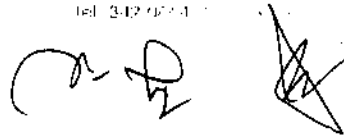
RECIBO
1994


Dr. Misao Sugawara


Dr. Hiroshi Okada
President of JARTS

Dr. Hiroshi Okada
President of JARTS
Tel. 3-12-1111

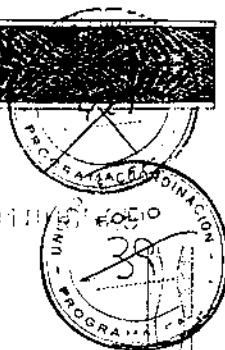

Dr. CARLOS ALBERTO COTO
ESCRIBANO
MATRICULA 3675



REGISTRO 1288



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12.980 RUBRICA



ARTO COTO
NO
3678

1 julio 93

Titular del Registro Notarial, Número 1288 de esta Ciudad

Firmas

ANEXO

476

Luis CARRAL, con C.I.P.C.

F. Número 2.937.094; Juan Carlos ARIAS, con D.N.I. Número
7.723.282.

8

M.
O.
194

por la sociedad

"TRANSPORTES INTEGRADOS METROPOLITANOS TRAINMET SOCIEDAD
ANONIMA".-

[Handwritten signature]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Número Ciento Cincuenta y Siete

(157) del Libro de Requerimientos Número Siete (7).- El

presente es Anexo del Sello de Actuación Notarial C

2575727.-

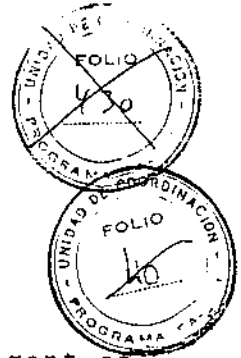
ES COPIA FIEL

QSA. DIANA ESTREDA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL
Unidad de Coordinación
del Programa de
Estructuración Ferroviaria

Dr: CARLOS ALBERTO COLO
ESCRIBANO
MATRICULA 3678

LA NACIÓN
y Técnica
DISPACHO Y DECRETOS
DEL ORIGINAL

CLAUDIO A. VILLARREAL



NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Joji Kawada, an agent of Dr. Hiroshi Okada, President of JARTS has stated in my very presence that said Dr. Hiroshi Okada acknowledged himself to have signed to the attached document.

ANEXO

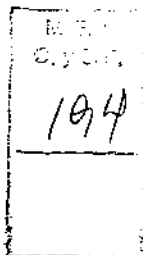
Dated this July 28, 1993



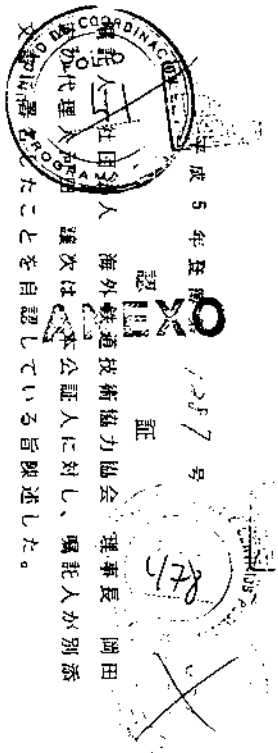
Tetsu Maeda
TETSU MAEDA
NOTARY



NO. 1-1, 2-CHOME UCHISAIWAICHO
CHIYODAKU TOKYO JAPAN



MD



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 6 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tomoo ARAKI

3. acting in the capacity of Director of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6. JUL 20 1993

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 93 - NO 016926

9. Seal/stamp:

10. Signature:

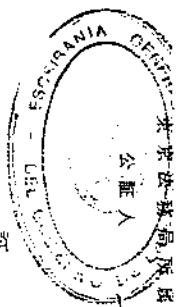
CERTIFICATE

This is to certify that the signature affixed to the annexed Notarial Certificate has been provided by Notary, duly authorized by the Tokyo Legal Affairs Bureau and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date JUL 28 1993

Tomoo ARAKI

Director of the Tokyo Legal Affairs Bureau



上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

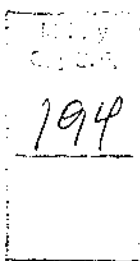
平成 5 年 7 月 28 日

東京法務局長

荒木 友雄



Mr. Hiroaki SAITO
For the Minister for Foreign Affairs



CONTRACT BETWEEN BART AND TRAINMET

On this third day of the month of February 1993, between TRANSPORTES INTEGRADOS METROPOLITANOS-TRAINMET, as a pre-award consortium for the Passenger Transport Services Group concessions of the San Martin Line, Roca Line, and Belgrano Sur Line, pursuant to resolutions No. 68, No. 69, and No. 70 of the Ministry of the Economy and Public Works and Services, respectively, represented for the purposes of the present document by Messrs. Luis Carral - representative of the bus companies, Juan Carlos Loustau Bidaut - representative of Ormas S.A., Carlos Alberto Romero Feris - representative of E.A.C.S.A., Nestor Farias Bouvier - representative of D.G.T. Electrónica S.A., of Cominter S.A. and of Materfer S.A. and Oscar Osvaldo Román - representative of Román S.A., hereinafter referred to as TRAINMET, party of the first part, and the SAN FRANCISCO BAY AREA RAPID TRANSIT DISTRICT, represented by Mr. Frank J. Wilson, General Manager, hereinafter referred to as BART, party of the second part, agree to enter into the present contract.

ANTECEDENTS OF THE PRESENT CONTRACT.

On the occasion of the International Public Call for Bids for the surface and underground public passenger-transport services concession in the Buenos Aires metropolitan district, as convoked by the Ministry of Economy and Public Works and Services, an Agreement dated May 19, 1992 was signed by TRAINMET and BART.

Subsequently, and in accordance with the Clarification Bulletins for the Bidding Information and in accordance with the Dictums of the Application Authority with regard to the terms of the agreement between the offerers and operators or technical assistants, BART, by means of a Supplemental Agreement dated July 10, 1992, a letter dated August 21, 1992, and an Amendment to Agreement dated December 30, 1992 confirmed and ratified the following:

- a) BART acknowledges that it is aware of and accepts the requirements for Technical Assistance related to the operation of services as contained in the General and Particular Bidding Conditions and Clarification and Amendment Bulletins submitted by the Ministry of Finance and Public Works of the Argentine Nation for the National and International Public Bidding for the Concession of Passenger Railway Services in the Metropolitan Area of Buenos Aires.

- b) BART will assume technical responsibility vis-a-vis TRAINMET in connection with the marketing and operation of the services and the maintenance of system equipment and infrastructure.

The Application Authority took the position that the scope and extent of the prior agreements entered into between BART and TRAINMET complied with the provisions of the Terms and Conditions, the provisions of the Clarification and Amendment Bulletins, and the provisions of the Report dated March 20, 1992, in accordance with the documents dated September 22, 1992 issued by the Privatization Commission.

On January 12, 1993, by means of resolutions No. 68, No. 69 and No. 70, the Ministry of the Economy and Public Works and Services pre-awarded to TRAINMET the concessions for the operation of passenger rail service on the San Martin Line, Roca Line and Belgrano Sur Line, respectively.

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual benefits, covenants and agreements set forth below, BART and TRAINMET hereby agree as follows:

Article 1 - Purpose of the Contract.

BART declares that the present documentation will be applicable to TRAINMET and also to the concessionaire corporations that will be formed by TRAINMET through the implementation of the provisions set forth in the General Conditions, articles 4.2 and 26.

BART makes it clear that references to TRAINMET also constitute references to: the BUS TRANSPORT COMPANIES that make up the Consortium, ORMAS S.A., ROMAN S.A., MATERFER S.A., E.A.C.S.A., DGT ELECTRONICA, and COMINTERSA, and also to the future corporations that are to be formed by TRAINMET: (i.e., to the group of co-offerers referred to in the aforementioned bid as "TRAINMET").

TRAINMET confirms that, as established in the bidding documents, it is the sole party responsible to the grantor (Ministry of the Economy and Public Works and Services) with regard to any and all obligations that may be derived from said concession contract with the express understanding that BART shall not be contractually linked with the grantor, or have any obligation under the concession contract, the final terms of which are not definite and have not been disclosed to BART.

12

The present contract has the further object of establishing the guidelines for the technical assistance to be provided to TRAINMET by BART, and also for organizing said technical assistance.

Subject to the terms and conditions of this Agreement, BART shall assume technical responsibility vis-à-vis TRAINMET for technical assistance in connection with TRAINMET's operation, management, and maintenance of the Concession. However, it is stipulated that TRAINMET shall not be bound by the evaluations and recommendations of BART.

Article 2 - Scope of the Technical Assistance.

The technical assistance that BART has promised to TRAINMET relates to the areas that are described in detail below, without prejudice to any expansions and/or reductions of said areas that may be agreed to in accordance with requirements that may arise in the future:

- Corporate organization and marketing planning.
- Operation and scheduling of services.
- Maintenance of fixed installations.
- Repairs and maintenance of rolling stock.
- Implementation of capital improvement programs.
- Training of managerial, rank-and-file, and technical personnel.

The conditions and economic arrangements of the technical assistance to be provided by BART are established by the parties in a separate detailed instrument.

Article 3 - Terms

The obligations which each of the parties undertakes to meet pursuant to the present contract shall have the same period of effectiveness as the concession granted to the pre-award offerer as well as to the corporations which will be established by TRAINMET and which become the concessionaires.

MEV
C.I.S.P.

194

9

Article 4 - Assignability

UNIDAD DE COORDINACION
FOLIO 115
PROGRAMA

UNIDAD DE COORDINACION
FOLIO 115
PROGRAMA

482
XO

ESCRIBANIA GENERAL

This Agreement, if assigned as provided in this Article 4, shall be binding upon and inure to the benefit of the assignees of the respective parties hereto. TRAINMET may transfer its rights and obligations under this Agreement solely to the corporation(s) to be established by TRAINMET which shall become the concessionaire(s) for each of the rail lines San Martín-Roca and Belgrano Sur; provided, however, that TRAINMET and each of the individual consortium members as named in this Agreement shall remain jointly and severally liable for any and all obligations under this Agreement and such joint and several liability shall extend up to and until such time that the concessionaire-assignee executes the individual concession contract with the Government of Argentina. Upon execution of the last of the concession contracts with the Government, the shareholders of each of the corporations established for each such concession contract shall each be individually liable for any and all obligations under this Agreement in proportion to each of their shareholdings in such corporation, and that at the time TRAINMET desires to transfer its rights and obligations under this Agreement to such newly formed entity(ies), all of the concessionaire-assignees shall assume all of the rights and obligations under this Agreement. Subject to the foregoing, this Agreement is personal between the parties and neither this Agreement nor any right or obligation arising hereunder may be assigned or transferred, either in whole or in part, to any party not identified in this Article by either party without the prior written consent of the other party and approval of the Government of Argentina; and, any attempt to do so shall be void and unenforceable.

Article 5 - Arbitration

- a) Except as provided in (b) below, any controversy or claim arising out of or relating to this Agreement or the breach thereof, shall be finally settled by arbitration in accordance with the Rules of the International Chamber of Commerce. The arbitration shall be held in the United States of America before a single arbitrator, and the proceedings shall be conducted, and all documents related thereto shall be written, in the English language. Judgement upon any award rendered by an arbitrator may be entered in any court having jurisdiction.
- b) Any controversy or claim in an amount less than US\$ 50,000 arising out of or relating to the amount payable for work performed under one or more Work Directives will be presented to an agreed upon representative of the accounting firm of Arthur Andersen & Co. in Buenos Aires, Argentina and the decision of such representative shall be final. Costs for settlement of any dispute under this Article

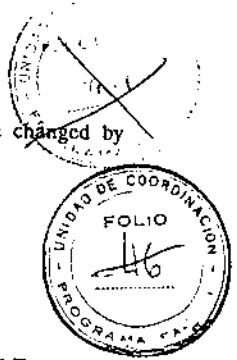
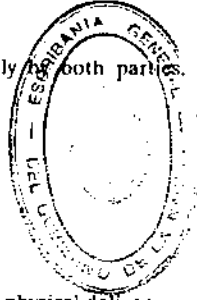
M.E. y
O.Y.S.P.

194

June 1, 1993 - Page No. - 4

Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page.

5(b) shall be divided and paid equally by both parties. The selected firm may be changed by agreement of the parties.



Article 6 - Domiciles

All notices required hereunder may be given by physical delivery, courier service (such as Federal Express) or telecopier transmission. Notices shall be effective upon receipt at the following addresses:

ANEXO

TO BART:

San Francisco Bay Area Rapid Transit District
800 Madison Street
Extensions Liaisons
P.O. Box 12688
Oakland, CA, USA 94504-2688

Attention: Mr. James T. Gallagher
Project Director

TO TRAINMET:

Transportes Integrados Metropolitanos
Julio A. Roca No. 751, piso 5
(1067) Buenos Aires, Argentina

Attention: Ing. Eduardo Capelo
Project Leader

Either party may change its designated representative and address for notices by giving written notice as provided above.

194
C./S.P.

194

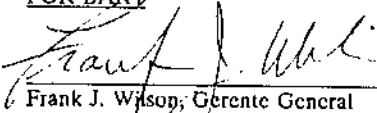
Article 7 - Miscellaneous

Except as specified herein, all previous contracts, correspondence and understandings between the parties concerning the subject matter hereof are superseded. This Agreement and the documents expressly mentioned herein constitute the entire Agreement.

As evidence of their agreement and for said sole purposes, the parties have signed six (6) copies of the present document in English and six (6) copies in Spanish on the date indicated at the beginning hereof.

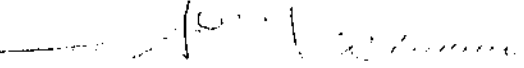
ON BEHALF OF TRAINMET AND THE PARTIES AND LEGAL ENTITIES FIRST ABOVE MENTIONED, BY THEIR DULY AUTHORIZED REPRESENTATIVES:

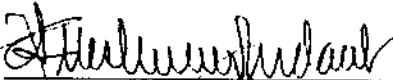
POR BARD


Frank J. Wilson, Gerente General

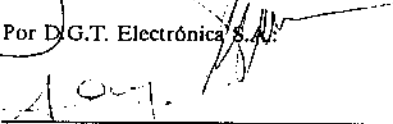
POR TRAINMET

Por Las Empresas de Omnibus de Transporte:

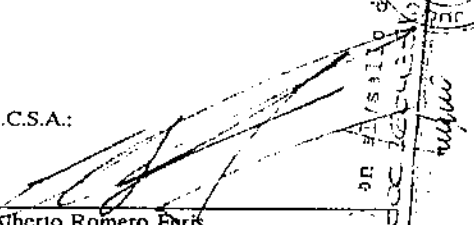

Luis Carral, Representante
RODOLFO HEDEMANN, Representante
Por Ormas S.A.:


Juan Carlos Loustau Bidaui,
Representante

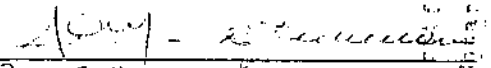
Por D.G.T. Electrónica S.A.:

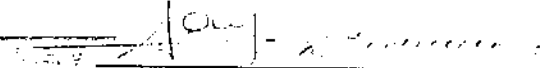

Nestor Farias Bouvier,
Representante
Luis Carral, Representante
Por Materfer S.A.:

Por E.A.C.S.A.:

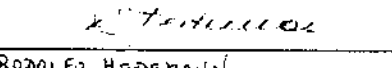

Carlos Alberto Romero Foris,
Representante

Por Cominter S.A.:


Rodolfo Hedemann,
Representante
Luis Carral, Representante
Por Román S.A.:


Rodolfo HEDEMANN
Representante

199 Luis Carral, Representante

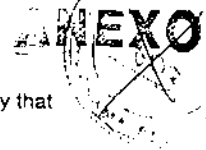
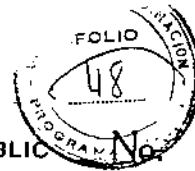
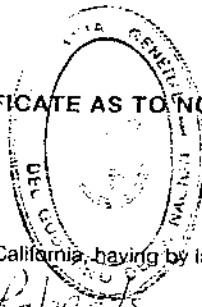

Rodolfo HEDEMANN
Representante

June 1, 1993 - Page No. - 6

* (As detailed in the "Convenio de Co-Oferentes", dated January 28, 1992 and which are grouped in such Agreement under the name of "TRAINMET").

COUNTY CLERK'S CERTIFICATE AS TO NOTARY PUBLIC

State of California } ss
County of Alameda }



I, Patrick O'Connell, County Clerk of Alameda, State of California, having by law a seal, do hereby certify that

Lillian M. Roberts
whose name is subscribed to the attached certificate of proof, acknowledgement or affidavit, was at the time of taking such proof, acknowledgement or affidavit a Notary Public in and for said Alameda County, duly commissioned and qualified and residing in said county, and was as such an officer of the State of California, duly authorized by the laws hereof to administer oaths or affirmations and to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State, and that full faith and credit are and ought to be given all his official acts as such Notary Public, and that I am well acquainted with the handwriting of said Notary Public and verily believe that the signature to the attached certificate is his genuine signature and that the annexed instrument is executed and acknowledged according to the laws of the State of California, and I further certify that an impression of the seal of said Notary Public is not required by law to be filed in my office.

6-6393

Seal

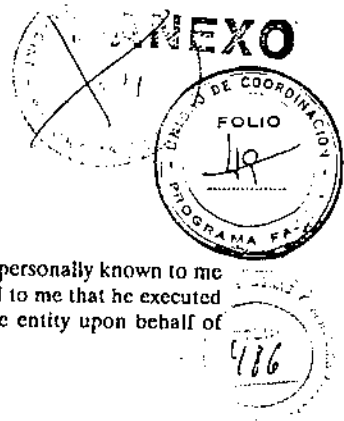
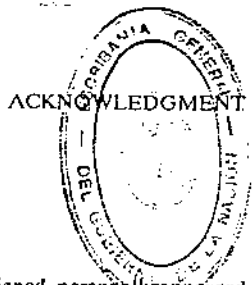
In witness whereof I have hereunto set my hand and affixed my official seal

Patrick O'Connell
County Clerk of the County of Alameda, State of California.

1944

[Handwritten initials and signature]

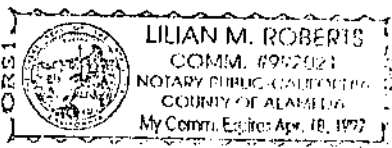
B



STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF ALAMEDA)

On June 3, 1993 before me, the undersigned, personally appeared Frank J. Wilson, personally known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature on the instrument the entity upon behalf of which the person acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal:



Lilian M. Roberts
Lilian M. Roberts
Notary Public
State of California

EXHIBIT 101, PUBLIC RECORDS ACT
SECTION 54.001, CIVIL CODE, ARTICLE 11, CHAPTER 1
NOTARIAL PUBLIC ACTS EN
LA REPUBLICA

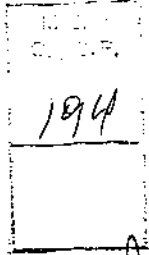
B

EL CONSULADO GENERAL DE LA
REPUBLICA ARGENTINA EN SAN FRANCISCO

Concedo a la firma que aparece en este documento
y el Sr. Patrick O'Connell
la misma fealdad con la que obra en nuestros registros.

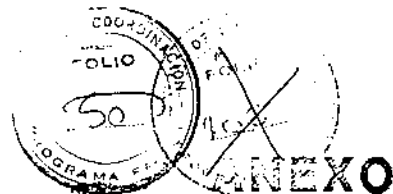
SAN FRANCISCO, CALIF. Jul 07 1993
FOLIO 1834
NUM. DE VARNICEL 64-2
LIC. 30-00

B. G. Boschi
BEATRIZ G. BOSCHI
Consul General Adjunto



[Handwritten signatures and marks]

CONTRATO ENTRE BART Y TRAINMET



Este día 1 de junio del mes de junio de 1993, entre TRANSPORTES INTEGRADOS METROPOLITANOS, como consorcio pre-adjudicado para las concesiones del Grupo de Servicios de Transporte de Pasajeros, de la Línea San Martín, Línea Roca, y Línea Belgrano Sur, de conformidad con las resoluciones N° 68, N° 69 y N° 70 del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, respectivamente, representado para los propósitos del presente documento por los señores Luis Carral - representante de las Empresas de Omnibus de Transporte, Juan Carlos Loustau Bidaut - representante de Ormas S.A., Carlos Alberto Romero Feris - representante de E.A.C.S.A., Nestor Fariás Bouvier - representante de D.G.T. Electrónica S.A., de Cominter S.A. y de Materfer S.A. y Oscar Osvaldo Román - representante de Román S.A., en lo sucesivo denominado TRAINMET, y el SAN FRANCISCO BAY AREA RAPID TRANSIT DISTRICT, representado por el Sr. Frank J. Wilson, Gerente General, en lo sucesivo denominado BART, acuerdan celebrar el presente contrato.

ANTECEDENTES DEL PRESENTE CONTRATO.

Con motivo de la Convocatoria Pública Internacional para Propuestas para la concesión de servicios públicos de transporte superficial y subterráneo de pasajeros en el distrito metropolitano de Buenos Aires, según lo convocado por el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, se firmó entre TRAINMET y BART un Convenio fechado el 19 de mayo de 1992.

Posteriormente, y de conformidad con las Circulares Aclaratorias de la Información de Licitación y de conformidad con los Dictámenes de la Autoridad de Aplicación con respecto a los términos del convenio entre los oferentes y operarios o asistentes técnicos, BART, mediante el Convenio Suplementario fechado el 10 de julio de 1992, una carta fechada el 21 de agosto de 1992, y una Enmienda al Convenio de fecha 30 de diciembre de 1992, confirmó y ratificó lo siguiente:

- a) BART reconoce estar al tanto de los requisitos de Asistencia Técnica y los acepta, con relación a la operación de servicios según lo contenido en los Pliegos de Bases y Condiciones Generales y Particulares y Circulares Aclaratorias y Modificadorias, emitidas por el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos de la República Argentina para la Licitación Pública Nacional e Internacional para la Concesión de Servicios Ferroviarios para Pasajeros en el Area Metropolitana de Buenos Aires.

1994

1 de junio de 1993 - 1

- b) BART asumirá la responsabilidad técnica exclusivamente con TRAINMET con respecto a la comercialización y operación de los servicios y el mantenimiento de la infraestructura y equipamiento del sistema.

ANEXO

La Autoridad de Aplicación tomó la posición de que el alcance y la amplitud de los convenios anteriores celebrados entre BART y TRAINMET cumplan con las disposiciones de los Términos y Condiciones, las disposiciones de las Circulares Aclaratorias y Modificatorias, y las disposiciones del Informe de fecha 20 de marzo de 1992, de conformidad con los documentos de fecha 22 de septiembre de 1992, emitidos por la Comisión de Trabajo para la Privatización.

El 12 de enero de 1993, por medio de las resoluciones N° 68, N° 69 y N° 70, el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos pre-adjudicó a TRAINMET las concesiones para la operación del servicio ferroviario de pasajeros en la Línea San Martín, la Línea Roca y la Línea Belgrano Sur, respectivamente.

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de los mutuos beneficios, pactos y convenios que se establecen a continuación, BART y TRAINMET por el presente acuerdan lo siguiente:

Artículo 1. Propósito del Contrato.

BART declara que el presente documentación será aplicable a TRAINMET y también a las sociedades anonimas concesionarias que serán formadas por TRAINMET a través de la implementación de las disposiciones contenidas en los artículos 4.2 y 26 del Pliego de Condiciones Generales.

BART deja en claro que las referencias a TRAINMET también constituyen referencias a: las EMPRESAS DE OMNIBUS DE TRANSPORTE que constituyen el Consorcio, ORMAS S.A., ROMAN S.A., MATERFER S.A., E.A.C.S.A., D.G.T. ELECTRONICA S.A., y COMINTER S.A., y también a las futuras sociedades anonimas que han de ser formadas por TRAINMET: (es decir, al grupo de co-ofertantes a los que se hace referencia como "TRAINMET" en la licitación antes mencionada).

TRAINMET confirma que, según lo establecido en los documentos de licitación, es la única parte responsable ante el concedente (Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos) con respecto a todas y cualquier obligación que pudiera derivarse de dicho contrato de concesión, con el entendimiento expreso de que BART

1 de junio de 1993 - 2

no tendrá vínculos contractuales con el concedente, ni tendrá obligación alguna según el contrato de concesión, cuyos términos finales no han sido definidos y no han sido divulgados a BART.

El presente contrato tiene además por objeto establecer las pautas para la asistencia técnica a ser provista a TRAINMET por BART, y también organizar dicha asistencia técnica.

Sujeto a los términos y condiciones de este Convenio, BART asumirá la responsabilidad técnica exclusivamente con TRAINMET por la asistencia técnica en conexión con la operación, gerenciamiento y mantenimiento de la Concesión por TRAINMET. Sin embargo, se estipula que TRAINMET no quedará regido por las evaluaciones y recomendaciones provenientes de BART.

Artículo 2. Alcance de la Asistencia Técnica.

La asistencia técnica que BART ha prometido a TRAINMET se refiere a las áreas que aparecen descritas en detalle a continuación, sin perjuicio de cualquier ampliación y/o reducción que se pudiere acordar en dichas áreas conforme a los requisitos que podrían surgir el futuro:

- Organización societaria y planeamiento de comercialización.
- Operación y planeamiento de los servicios.
- Mantenimiento de estructuras fijas.
- Reparaciones y mantenimiento de material rodante.
- Implementación de programas de mejoramiento capital.
- Entrenamiento de personal regular, gerencial y técnico.

Las condiciones y arreglos económicos concernientes a la asistencia técnica a ser provista por BART se establecen por las partes en un documento detallado y aparte.

Artículo 3. Términos.

Las obligaciones que cada una de las partes se compromete a cumplir de conformidad con el presente contrato, tendrán el mismo período de vigencia que la concesión otorgada al oferente pre-adjudicado, así como también a las sociedades anónimas que serán establecidas por TRAINMET y que se convierten en los concesionarios.

1 de junio de 1993 - 3

Artículo 4. Cesión del Convenio

Este Convenio, si es cedido según se dispone en este Artículo 4, será de carácter obligatorio y entrará en vigencia para el beneficio de los cesionarios de las respectivas partes del presente. TRAINMET podrá transferir sus derechos y obligaciones según este Convenio únicamente a la(s) sociedad(es) a ser establecida(s) por TRAINMET que se convertirá(n) en concesionaria(s) para cada una de las líneas ferroviarias San Martín, Roca y Belgrano Sur; estipulándose, sin embargo, que TRAINMET y cada uno de los miembros individuales del consorcio, según se mencionan en este Convenio, quedarán individualmente y solidariamente responsables por todas y cualquier obligación según este Convenio y dicha responsabilidad individual y solidaria se extenderá al punto y hasta el momento en que el concesionario-cesionario firme el contrato individual de concesión con el Gobierno Argentino. Habiéndose firmado el último de los contratos de concesión con el Gobierno, los accionistas de cada una de las sociedades establecidas para cada uno de dichos contratos de concesión serán individualmente responsable por todas y cualquier obligación según este Convenio en proporción a su participación como accionista en dicha sociedad, y en el momento en que TRAINMET desee transferir sus derechos y obligaciones según este Convenio a dicha(s) entidad(es) recién formada(s), todos los concesionarios-cesionarios asumirán todos los derechos y obligaciones según este Convenio. Sujeto a lo que antecede, este Convenio es de carácter personal entre las partes y ni este Convenio ni ningún derecho u obligación que surja según el presente podrá cederse o transferirse, ya sea en parte o en su totalidad, a ninguna parte que no aparezca identificada en este Artículo por cualquiera de las partes, sin el previo consentimiento escrito de la otra parte y del Gobierno Argentino y cualquier intento de hacerlo será nulo y no podrá hacerse cumplir.

Artículo 5. Arbitraje

- a) Excepto según lo provisto en (b) más abajo, cualquier controversia o reclamo que surja de este Convenio o esté relacionado con el mismo, o con el incumplimiento del mismo, será resuelto en forma final mediante arbitraje de conformidad con las Normas de la Cámara Internacional de Comercio. El arbitraje se realizará en los Estados Unidos de Norteamérica ante un árbitro único, y los procedimientos se llevarán a cabo en el idioma inglés, y todos los documentos relacionados estarán escritos en dicho idioma. La sentencia concerniente a cualquier adjudicación emitida por un árbitro podrá ser presentada ante cualquier tribunal de jurisdicción competente.

U.E. y
C. y B. P.

199
Cualquier controversia o reclamo por una cantidad menor de US\$ 50.000 que surja de, o relacionada con la cantidad pagadera por concepto de trabajo realizado según una o más Directrices de Trabajo se presentará ante un representante, acerca de quien se haya llegado a un acuerdo, de la contaduría

1 de junio de 1993 - 4

Arthur Andersen & Co. en Buenos Aires, Argentina y la decisión de dicho representante será final. Los costos para el arreglo de cualquier disputa según este Artículo 5(b) se dividirán y serán pagados en forma igual por ambas partes. La firma seleccionada podrá cambiarse previo acuerdo mutuo de las partes.

Artículo 6. Domicilios

Todas las notificaciones requeridas según el presente podrán efectuarse mediante entrega física, servicio de mensajero (tal como Federal Express) o transmisión mediante telecopiadora (fax). Las notificaciones serán efectivas al ser recibidas en las siguientes direcciones:

A BART: San Francisco Bay Area Rapid Transit District
800 Madison Street
Extensions Liaisons
P.O. Box 12688
Oakland, CA, USA 94504-2688

Attention: Mr. James T. Gallagher
Director del Proyecto

A TRAINMET: Transportes Integrados Metropolitanos
Julio A. Roca N° 751, piso 5
(1067) Buenos Aires, Argentina

Atención: Ing. Eduardo Capelo
Líder del Proyecto

Cualquiera de las partes podrá cambiar su representante designado y dirección para notificaciones, al dar aviso escrito tal como se estipula más arriba.

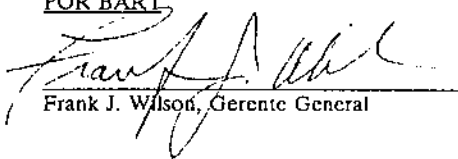
1 de junio de 1993 - 5

Artículo 7. Varios

Excepto según se especifica en el presente, todos los anteriores contratos, correspondencia y entendimientos entre las partes con respecto al tema del presente contrato quedan reemplazados por el mismo. Este Convenio y los documentos expresamente aquí mencionados constituyen el Convenio en su totalidad.

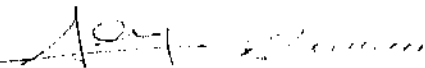
Como prueba de su acuerdo y para dichos propósitos únicamente, las partes han firmado seis (6) copias del presente documento en inglés y seis (6) copias en español en la fecha indicada al comienzo del presente documento. EN NOMBRE DE TRAINMET Y LAS PARTES Y ENTIDADES LEGALES PRIMERO MENCIONADAS MAS ARRIBA, POR SUS REPRESENTANTES DEBIDAMENTE AUTORIZADOS:

POR BART


Frank J. Wilson, Gerente General

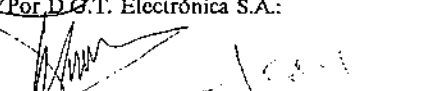
POR TRAINMET

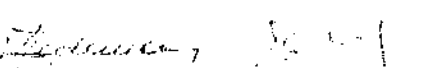
Por Las Empresas de Omnibus de Transporte: *


Luis Carral, Representante
Rodolfo HEDEMANN, Representante
Por Ormas S.A.:


Juan Carlos Loustau Bidaut,
Representante

Por D.G.T. Electrónica S.A.:

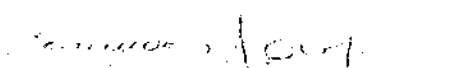

Nestor Fariás Bouvier,
Representante
Luis Carral, Representante
Por Materfer S.A.:

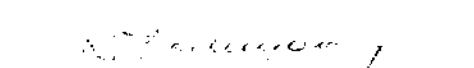

Rodolfo HEDEMANN
Representante
Luis Carral, Representante

Por E.A.C.S.A.:


Carlos Alberto Romero Feris,
Representante

Por Cominter S.A.:


Rodolfo HEDEMANN
Representante
Luis Carral, Representante
Por Román S.A.:

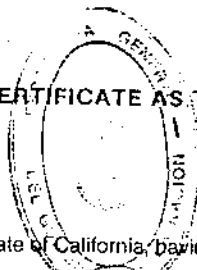

Rodolfo HEDEMANN
Representante

1 de junio de 1993 - 6

* (Según se detallan en el "Convenio de Co-Oferentes para la Licitación", de fecha 28 de enero de 1992 y que se nuclean en dicho convenio bajo la denominación de TRAINMET).

COUNTY CLERK'S CERTIFICATE AS TO NOTARY PUBLIC

St. of California } ss
County of Alameda }



I, Patrick O'Connell, County Clerk of Alameda, State of California, having by law a seal, do hereby certify that

Lilian M. Roberts

whose name is subscribed to the attached certificate of proof, acknowledgement or affidavit, was at the time of taking such proof, acknowledgement or affidavit a Notary Public in and for said Alameda County, duly commissioned and qualified and residing in said county, and was as such an officer of the State of California, duly authorized by the laws hereof to administer oaths or affirmations and to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State, and that full faith and credit are and ought to be given all his official acts as such Notary Public, and that I am well acquainted with the handwriting of said Notary Public and verily believe that the signature to the attached certificate is his genuine signature and that the annexed instrument is executed and acknowledged according to the laws of the State of California, and I further certify that an impression of the seal of said Notary Public is not required by law to be filed in my office.

6-6393

Seal

In witness whereof I have hereunto set my hand and affixed my official seal

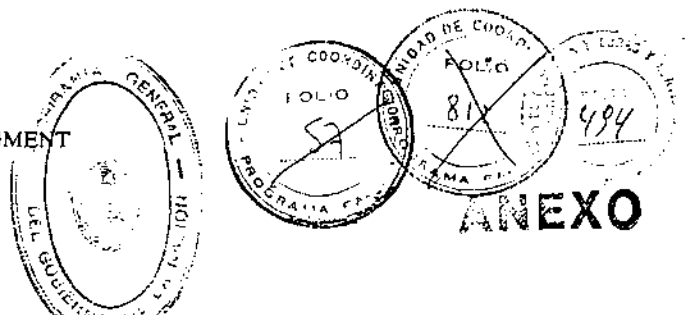
Patrick O'Connell

County Clerk of the County of Alameda, State of California.

CLERK
O. & S. P.
194

Handwritten initials/signature

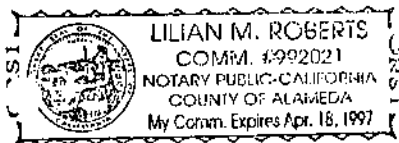
ACKNOWLEDGMENT



STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF ALAMEDA)

On June 3, 1993 before me, the undersigned, personally appeared Frank J. Wilson, personally known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature on the instrument the entity upon behalf of which the person acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal:



Lilian M. Roberts
Lilian M. Roberts
Notary Public
State of California

LA FIRMA DEL CONSUL DEBERA SER
LEGALIZADA POR DENTRO DE LAS CANCELACIONES
SCANTILLERIAS PARA SU VALIDEZ EN
LA REPUBLICA.

EL CONSULADO GENERAL DE LA
REPUBLICA ARGENTINA EN SAN FRANCISCO

Certifico: La firma que aparece en este documento
y de: Patrick O'Connell
Guarda similitud con la que obra en nuestros registros _____

SAN FRANCISCO, CALIF. JUN 07 1993

NUMERO DE ORDEN 1852

NUM. DEL ARANCEL 6.4. 2

US\$ 30.00.

B. G. Bosch
BEATRIZ G. BOSCHI
Consul General Adjunto

194

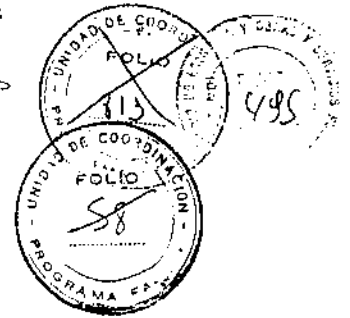
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ES COPIA FIEL

FRANCISCO J. DARRIDA
GOBERNADOR DE LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO

ENMIENDA AL CONTRATO
ENTRE BART Y TRAINMET



Esta enmienda, fechada el día _____ de _____ de 1993,

ANEXO

ENTRE: El distrito de tránsito rápido de la área de la bahía de San Francisco, establecido de conformidad con el Código de Servicios Públicos de California, Sección 28500 et seq., Estados Unidos de Norteamérica, que opera servicios ferroviarios de pasajeros en el área de la bahía de San Francisco, con domicilio en 800 Madison Street, Oakland, California 94604-2688, EE.UU., representado por el señor Frank J. Wilson, Gerente General, en lo sucesivo denominado "BART."

Y: TRANSPORTES INTEGRADOS METROPOLITANOS, un Consorcio Argentino según las leyes de la Argentina, con domicilio en Julio A. Roca No. 751, piso 5 (1067), Buenos Aires, Argentina, constituido, entre otros, por:

Empresas de Omnibus de Transporte
Cominter S.A.
Ormas S.A.
Materfer S.A.
Román S.A.
E.A.C.S.A.
D.G.T. Electrónica S.A.

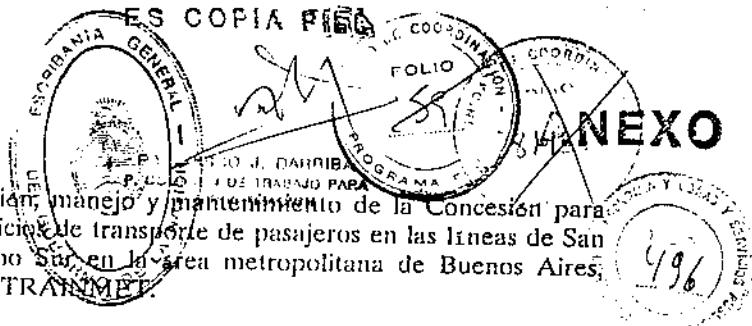
representado por los señores Luis Carral - representante de las Empresas de Omnibus de Transporte, Juan Carlos Loustau Bidaut - representante de Ormas S.A., Carlos Alberto Romero Feris - representante de E.A.C.S.A., Nestor Farias Bouvier - representante de D.G.T. Electrónica S.A., de Cominter S.A. y de Materfer S.A. y Oscar Osvaldo Roman - representante de Román S.A., debidamente autorizado para el propósito aquí contenido, de conformidad con el Poder adjunto firmado por cada miembro del Consorcio, en lo sucesivo denominado "TRAINMET".

POR CUANTO:

194
A. TRAINMET y BART han hecho un acuerdo fechado igual como esta enmienda según lo cual BART asumirá responsabilidad técnica exclusivamente con TRAINMET, en relación uno con otro, para prestar asistencia técnica en

[Handwritten signature]

B



conexión con la operación, manejo y mantenimiento de la Concesión para operar el grupo de servicios de transporte de pasajeros en las líneas de San Martín, Roca y Belgrano Sur en la área metropolitana de Buenos Aires, Argentina por parte de TRAINMET.

- B. TRAINMET y BART ahora quieren enmendar el Contrato Entre BART y TRAINMET con el proposito de modificar dos artículos de ese contrato.

AHORA, POR LO TANTO, BART y TRAINMET se ponen de acuerdo en la manera siguiente:

1. Artículo 1. El último párrafo de este artículo, por la presente, se modifica para que se lea en la manera siguiente:

Sujeto a los terminos y condiciones de este Convenio, BART asumirá la responsabilidad técnica exclusivamente con TRAINMET por la asistencia técnica en conexión con la operación, gerenciamiento y mantenimiento de la Concesión por TRAINMET.

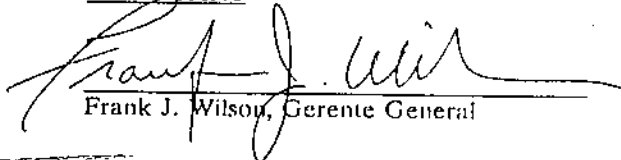
2. Artículo 2. El primer párrafo de este artículo, por la presente, se modifica para que se lea en la manera siguiente:

La asistencia técnica que BART ha prometido a TRAINMET se refiere a las áreas que aparecen descritas en detalle a continuación. Se entiende que TRAINMET tiene que recibir el permiso del organismo debido del gobierno argentino antes de disminuir las áreas descritas.

3. Todos los otros terminos del contrato se quedan en poder.

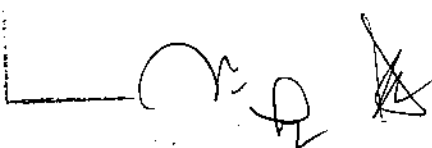
EN FE DE LO CUAL, seis (6) originales de esta enmienda en el inglés y seis (6) en el español, han sido firmados por representantes debidamente autorizados de las partes al presente, en la fecha y año que primero se mencionan más arriba.

POR: BART

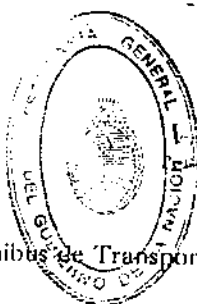

Frank J. Wilson, Gerente General

REC'D
C.I.S.P.

194



B



COPIA FIEL



POR: TRAINMET

Por: Las Empresas de Omnibus de Transporte

Luis Carral, Representante

Rodolfo Hede mann Representante

Por: Ormas S.A.

Por: E.A.C.S.A.

Juan Carlos Loustau Bidart,
Representante

Carlos Alberto Romero Feris,
Representante

Por: D.G.T. Electronica S.A.

Por: Cominter S.A.

Nestor Farias Bouvier,
Representante

Luis Carral Representante

Por: Materfer S.A.

Rodolfo Hede mann
Representante

Luis Carral Representante

Por: Roman S.A.

Rodolfo Hede mann
Representante

Luis Carral Representante

Rodolfo Hede mann
Representante

FIRMAS CERTIFICADAS EN SELLO DE ACTUACION NOTARIAL C 2948512.-

Carlos Alberto Coto
Escritario
Matrícula 3676

199

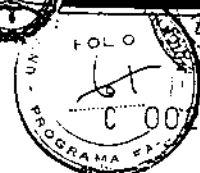
199

[Handwritten signature]



ACTUACION NOTARIAL

LEY 12688 - FOLIO 12



ANEXO

C 002948512

9 febrero 94

Titular del Registro Notarial 1.288 de esta Ciudad.-----

firmas

Luis CARRAL, C.I.P.F. 2.-

937.094; Rodolfo HEDEMANN, C.I.P.F. 4.570.247; Juan Car--

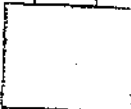
los LUOSTAU BIDAUT, L.E. 6.460.850; Carlos Alberto ROMERO

FERIS, D.N.I. 8.817.065 y Néstor FARIAS BOUVIER, D.N.I.--

6.243.858.-----

M.E. y
C.Y.S.F.

194



[Handwritten signature]

como represen---

tantes de LAS EMPRESAS DE OMNIBUS DE TRANSPORTE: Luis----

Carral y Rodolfo Hedemann; por ORMAS S. A.: Juan Carlos--

Loustau Bidaut; por E.A.C.S.A.: Carlos Alberto Romero Fe-

ris; por D.G.T. ELECTRONICA S. A.: Néstor Farias Bouvier-

y Luis Carral; por COMINTER S.A.: Rodolfo Hedemann y Luis

Carral; por MATERFER S. A.: Rodolfo Hedemann y Luis Ca--

rral y por ROMAN S. A.: Rodolfo Hedemann.-----

C 002948512

TERCERO: Que al/los requerido/s se le/s formalizad/s
simultáneamente, por medio de Auto, Número 12 del Libro de Reque--
rimientos Número 9.- Con el presente se extienden sellos-
de Actuación Notarial Anexos C 2009308/9/10, 2021961/8.--

Sobre raspado, 2021961/8. Vale.

ES COPIA FIEL

Dr. CARLOS ALBERTO COTO
ESCRIBANO
MATRÍCULA 3878

DR. DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ABOGADA LEON

Unidad de Coordinación
del Programa de
Estructuración Ferroviaria

REPUBLICA DE LA NACION
Ministerio de Justicia y Esférica
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

COUNTY CLERK'S CERTIFICATE AS TO NOTARY PUBLIC

No. 50675

State of California }
County of Alameda }

I, Patrick O'Connell, County Clerk of Alameda, State of California, having by law a seal, do hereby certify that

Liliana M. Roberts

whose name is subscribed to the attached certificate of proof, acknowledgement or affidavit, was at the time of taking such proof, acknowledgement or affidavit a Notary Public in and for said Alameda County, duly commissioned and qualified and residing in said county, and was as such an officer of the State of California, duly authorized by the laws hereof to administer oaths or affirmations and to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State, and that full faith and credit are and ought to be given all his official acts as such Notary Public, and that I am well acquainted with the handwriting of said Notary Public and verily believe that the signature to the attached certificate is his genuine signature and that the annexed instrument is executed and acknowledged according to the laws of the State of California, and I further certify that an impression of the seal of said Notary Public is not required by law to be filed in my office.

11-23-93

Seal

In witness whereof I have hereunto set my hand and affixed my official seal

Patrick O'Connell

County Clerk of the County of Alameda, State of California.

ES COPIA FIEL

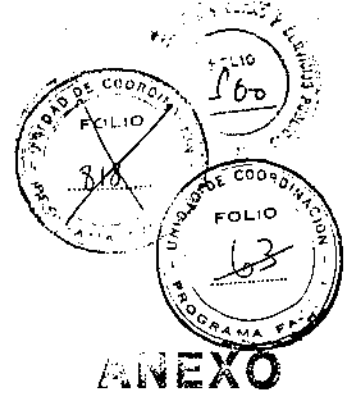
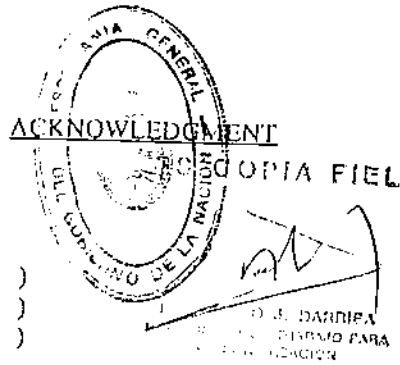
[Signature]

FRANCISCO J. DARRIBA
P. COMISION DE TRABAJO PARA
LA FIDELIZACION

194

[Handwritten marks]

B

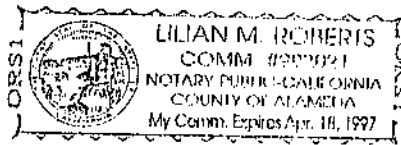


STATE OF CALIFORNIA
COUNTY OF ALAMEDA

On this 23rd day of November, 1993, before me, Lilian M. Roberts, a Notary Public of the State of California, duly commissioned and sworn, personally appeared Frank J. Wilson personally known to me to be the General Manager of the SAN FRANCISCO BAY AREA RAPID TRANSIT DISTRICT, and also known to me to be the person who executed the within instrument on behalf of the District therein named, and he acknowledged to me that the District executed it.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal in the County and State aforesaid, the day and year in this certificate first above written.

Lilian M. Roberts
Lilian M. Roberts
Notary Public
State of California



B

194

Handwritten signature or initials.

TRAINMET and BART entered into a contract dated concurrently with this AMENDMENT pursuant to which BART agreed to assume technical responsibility vis-a-vis TRAINMET for technical assistance in connection with

15

TRAINMET's operation, management and maintenance of the Concession(s) to operate the Passenger Transport Services Group concessions of the San Martín Line, Roca Line and Belgrano Sur Line in the Metropolitan Area of Buenos Aires, Argentina.

GENERAL
FRANCISCO DE PAZ
P. GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
LA EXCELENCIA

820
SECRETARIA DE
TRANSPORTES

82
FOLIO
DE COMBINACION
PROGRAMA F.A.S.

- B. TRAINMET and BART now desire to amend the Contract Between BART and TRAINMET for the purposes of modifying two articles of that contract.

NOW, THEREFORE, BART and TRAINMET agree as follows:

1. Article 1. The last paragraph of this article is hereby modified to read:

Subject to the terms and conditions of this Agreement, BART shall assume technical responsibility vis-a-vis TRAINMET for technical assistance in connection with TRAINMET's operation, management and maintenance of the Concession.

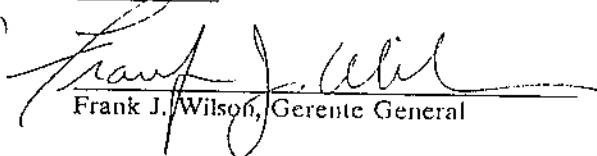
2. Article 2. The first paragraph of this article is hereby modified to read:

The technical assistance that BART has promised to TRAINMET relates to the areas that are described in detail below. It is understood that TRAINMET must obtain approval from the appropriate ministry of the Argentine Government to reduce the said areas.

3. All other terms of the contract remain in full force and effect.

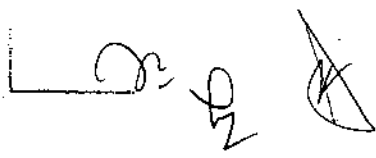
IN WITNESS WHEREOF, six (6) originals of this AMENDMENT in English and six (6) in Spanish, have been executed by duly authorized representatives of the parties hereto as of the day and year first written above.

FOR BART


Frank J. Wilson, Gerente General

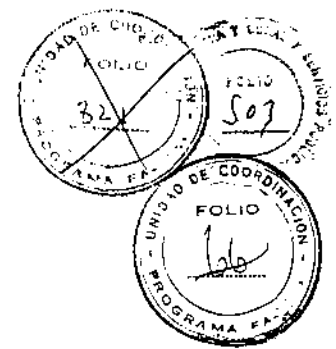
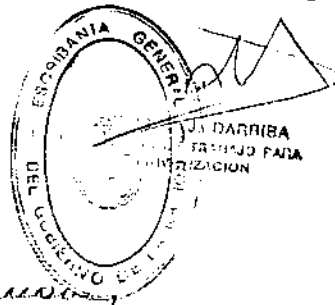
14. E. v
C. y G. P.

194



B

3 COPIA FIEL



FOR TRAINMET

By: Bus Transport Companies

[Signature]
Luis Carral, Representative
Rodolfo Hede mann, Representative

By: Ormas S.A.

By: E.A.C.S.A.

[Signature]
Juan Carlos Loustau Bidant,
Representative

[Signature]
Carlos Alberto Romero Feris,
Representative

ANEXO

By: D.G.T. Electronica S.A.

By: Cominter S.A.

[Signature]
Nestor Farias Bouvier,
Representative
Luis Carral, Representative
By: Materfer S.A.

[Signature]
Rodolfo Hede mann
Representative
Luis Carral, Representative
By: Roman S.A.

[Signature]
Rodolfo Hede mann
Representative
Luis Carral
Representative

[Signature]
Rodolfo Hede mann
Representative

FIRMAS CERTIFICADAS EN SELLO DE ACTUACION NOTARIAL ANEXO

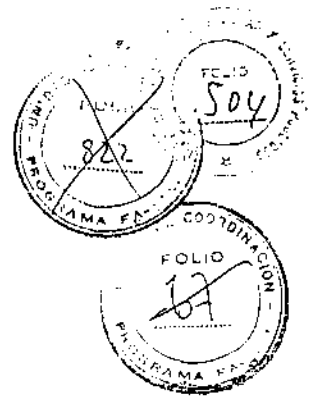
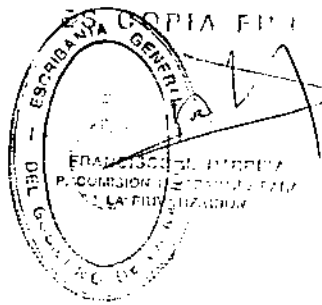
NUMERO C 2021965.

LEY
1965

194

[Signature]

[Signature]
NOTARIO, ACTUACION
1965



ANEXO

No. 202-182 SM 4/92

COUNTY CLERK'S CERTIFICATE AS TO NOTARY PUBLIC

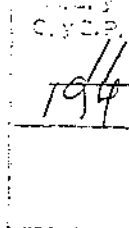
No. 50668

State of California }
County of Alameda }

I, Patrick O'Connell, County Clerk of Alameda, State of California, having by law a seal, do hereby certify that

Lilian M. Roberts

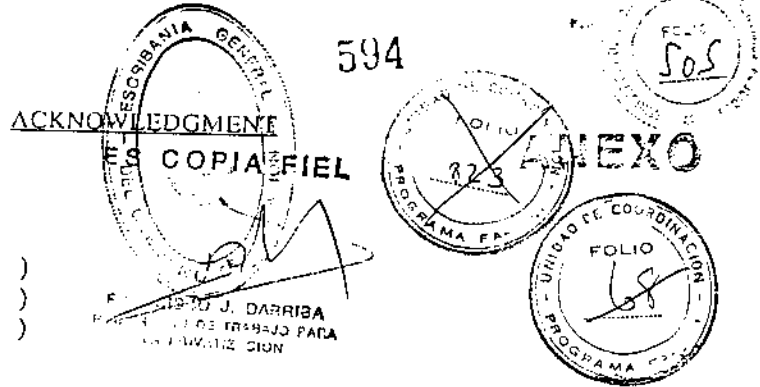
whose name is subscribed to the attached certificate of proof, acknowledgement or affidavit, was at the time of taking such proof, acknowledgement or affidavit a Notary Public in and for said Alameda County, duly commissioned and qualified and residing in said county, and was as such an officer of the State of California, duly authorized by the laws hereof to administer oaths or affirmations and to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State, and that full faith and credit are and ought to be given all his official acts as such Notary Public, and that I am well acquainted with the handwriting of said Notary Public and verily believe that the signature to the attached certificate in his genuine signature and that the annexed instrument is executed and acknowledged according to the laws of the State of California, and I further certify that an impression of the seal of said Notary Public is not required by law to be filed in my office.



In witness whereof I have hereunto set my hand and affixed my official seal

Patrick O'Connell
County Clerk of the County of Alameda, State of California.

B

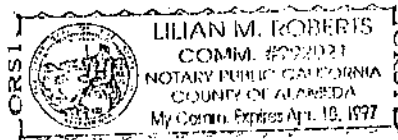


STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF ALAMEDA)

On this 23rd day of November, 1993, before me, Lilian M. Roberts, a Notary Public of the State of California, duly commissioned and sworn, personally appeared Frank J. Wilson personally known to me to be the General Manager of the SAN FRANCISCO BAY AREA RAPID TRANSIT DISTRICT, and also known to me to be the person who executed the within instrument on behalf of the District therein named, and he acknowledged to me that the District executed it.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal in the County and State aforesaid, the day and year in this certificate first above written.

Lilian M. Roberts
Lilian M. Roberts
Notary Public
State of California



B

1994

[Signature]



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12685 - RUBRICA



ANEXO

1 En mi carácter de Escribano
2 Titular del Registro Notarial 1.288 de esta Ciudad.-----
3 En mi carácter de Escribano
4 En mi carácter de Escribano
5 En mi carácter de Escribano
6 En mi carácter de Escribano
7 En mi carácter de Escribano
8 En mi carácter de Escribano
9 En mi carácter de Escribano
10 En mi carácter de Escribano
11 En mi carácter de Escribano
12 En mi carácter de Escribano
13 En mi carácter de Escribano
14 En mi carácter de Escribano
15 En mi carácter de Escribano
16 En mi carácter de Escribano
17 En mi carácter de Escribano
18 En mi carácter de Escribano
19 En mi carácter de Escribano
20 En mi carácter de Escribano
21 En mi carácter de Escribano
22 En mi carácter de Escribano
23 En mi carácter de Escribano
24 En mi carácter de Escribano
25 En mi carácter de Escribano

194
C.Y.S.P.

194

194

194

194

194

194

194

194

194



C 002021965

TERCERO: Que el/los suscrito/s respectivo/s queda/n formalizado/s
simultáneamente, por medio de Acta, Número 12 del Libro de Reque--
rimientos Número 9.- El presente corresponde al sello de--
Actuación Notarial C 2948512.- Se deja constancia que el--
documento se encuentra redactado en idioma inglés.-----

ES COPIA FIEL

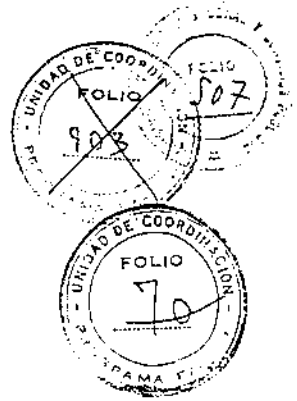
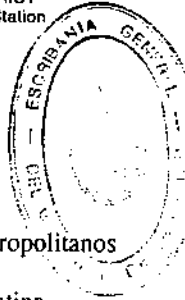
[Signature]
Dr. CARLOS ALBERTO COTO
ESCRIBANO
MATRICULA 3070

[Signature]
DRA. DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ABOGADA LEGAL
Unidad de Coordinación
del Programa de
Estructuración Ferroviaria

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCIÓN DE REGISTRO Y DECRETOS
SELO EN EL ORIGINAL



BAY AREA RAPID TRANSIT DISTRICT
800 Madison Street - Lake Merritt Station
P.O. Box 12688
Oakland, CA 94604-2688
Telephone (510) 464-6000



February 18, 1994

Transportes Integrados Metropolitanos
Julio A. Roca 751, piso 5
(1067) Buenos Aires, Argentina
Attention: Mr. Luis Carral

MARGARET K. PRYOR
PRESIDENT

MICHAEL BERNICK
VICE-PRESIDENT

FRANK J. WILSON
GENERAL MANAGER

DIRECTORS

DAN RICHARD
1ST DISTRICT

NELLO BIANCO
2ND DISTRICT

ROY NAKADEGAWA
3RD DISTRICT

MARGARET K. PRYOR
4TH DISTRICT

SHERMAN LEWIS
5TH DISTRICT

JOHN GLENN
6TH DISTRICT

WILFRED T. USSERY
7TH DISTRICT

JAMES FANG
8TH DISTRICT

MICHAEL BERNICK
9TH DISTRICT

Dear Mr. Carral:

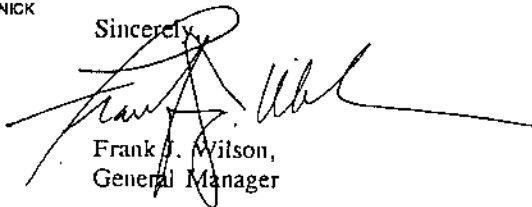
ANEXO

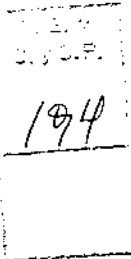
Please refer to that certain Contract between the San Francisco Bay Area Rapid Transit District ("BART") and Transportes Integrados Metropolitanos ("TRAINMET"), which was signed by BART on June 3, 1993 and by TRAINMET on February 3, 1994, as amended by that certain Amendment to the Contract between BART and TRAINMET, which was signed by BART on November 23, 1993 and by TRAINMET on February 3, 1994 (the foregoing contract, as so amended, is hereinafter called the "Amended Contract").

Under the Amended Contract, BART will provide TRAINMET with technical assistance with regard to certain railroad lines.

It is my understanding that, in view of the lengthy delay between BART's signing of the foregoing documents and TRAINMET's signing of such documents, Mr. Edmundo de Valle Soria, Secretario de Transportes, Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, has requested that BART reaffirm the effectiveness of the Amended Contract between BART and TRAINMET. By this letter, which I understand will be forwarded to Mr. Edmundo de Valle Soria, BART confirms that the amended contract mentioned above became effective and binding on BART and the other parties thereto upon TRAINMET's signing thereof on February 3, 1994.

Sincerely,

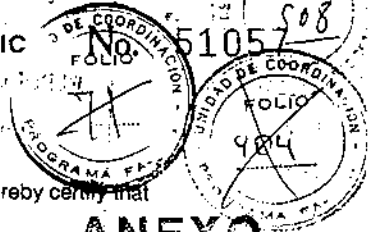

Frank J. Wilson,
General Manager





COUNTY CLERK'S CERTIFICATE AS TO NOTARY PUBLIC

State of California } ss
County of Alameda }



I, Patrick O'Connell, County Clerk of Alameda, State of California, having by law a seal, do hereby certify that

LILIAN M. ROBERTS

ANEXO

whose name is subscribed to the attached certificate of proof, acknowledgement or affidavit, was at the time of taking such proof, acknowledgement or affidavit a Notary Public in and for said Alameda County, duly commissioned and qualified and residing in said county, and was as such an officer of the State of California, duly authorized by the laws hereof to administer oaths or affirmations and to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State, and that full faith and credit are and ought to be given all his official acts as such Notary Public, and that I am well acquainted with the handwriting of said Notary Public and verily believe that the signature to the attached certificate in his genuine signature and that the annexed instrument is executed and acknowledged according to the laws of the State of California, and I further certify that an impression of the seal of said Notary Public is not required by law to be filed in my office.

In witness whereof I have hereunto set my hand and affixed my official seal

2-18-94

Seal

Alameda County Clerk
301 771-2074

NOTARY PUBLIC
COUNTY OF ALAMEDA
STATE OF CALIFORNIA
771-2074

Patrick O'Connell

County Clerk of the County of Alameda, State of California.

RECEIVED
C. O. C. R.
18/4

[Handwritten signature]

Cancillería Argentina

Dirección General de Asuntos Consulares
Departamento de Legalizaciones

L. OTROVA SEN
ID. LEGALIZACIONES
VALIDEZ EN



HABILITADO

El Departamento Legalizaciones de la Cancillería Argentina
certifica que la firma que aparece en este documento y dice

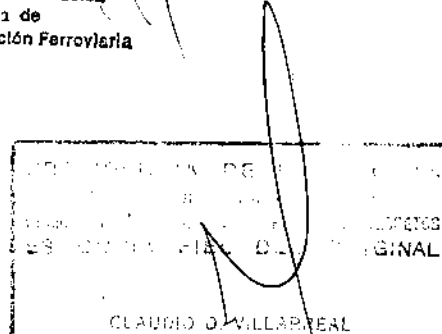
Benigno G. Boschli

guarda similitud con la que obra en nuestros registros.

Dir. OSCAR A. SOMA
DIPLOMA
DEPARTAMENTO DE LEGALIZACIONES **FIRMA**

ES COPIA FIEL


Dña. DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL
Unidad de Coordinación
del Programa de
Estructuración Ferroviaria


CLAUDIO D. VILLARREAL